

1	Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 0 9 6 code pays année departe- n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)																													
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)			CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL			Cachet (tampon) : (seal/stamp)																												
Adresse : (address)																																		
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)			Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75																															
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel																																		
VIA MISTRAL																																		
2	Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948																													
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)					N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)																													
F G R Y					9017850																													
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net																														
EAUX INTERNATIONALES et ZEE SIERRA LEONE lic. N°459 Val. 31/12/12																																		
3	Description du/des produits (description of products)																																	
THON TROPICAL CONGELE																																		
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Espèce (species)</th> <th>Code du produit (product code)</th> <th>Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)</th> <th>dates capture (catch dates)</th> <th>pds vif estimé(kg) (estimated live weight)</th> <th>pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)</th> <th>pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ALB</td> <td>03034111</td> <td>FAO 34</td> <td>du 09/02 au 19/03/12</td> <td></td> <td>11820</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>							Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)	ALB	03034111	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		11820															
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)																												
ALB	03034111	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		11820																													
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)																																		
IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD																																		
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)																																		
Y. SIGNOUR P/o: P. MADEC Achats thon																																		
signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)																																		
COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 68																																		
6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)																																	
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)																																		
Date de transbordement : (date of transshipment)																																		
zone de transbordement : (transshipment area)																																		
position de transbordement : (position of transshipment)																																		
date de déclaration : (date of declaration)																																		
signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)																																		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)																																		
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)																																		
Pavillon (flag):																																		
Indicatif d'appel : (international radio call sign)																																		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)																																		
N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)																																		

1 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		Norm de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)	
Adresse : (address)		Contact (tel, fax, mël): (contact (tel, fax, email))	
Port de transbordement : (nom/code) (port of transshipment: name/code)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : aucun numéro attribué			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tel, fax, mël): (contact (tel, fax, email))			
Date : 26/03/2012 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)			
Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29166 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 18 08			
Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
Cachet (tampon) : (seal / stamp)		26 MARS 2012	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration) Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tel, fax, mël): (contact (tel, fax, email))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008			
Date : Signature de l'importateur : (signature of the importer)			
Cachet (tampon) : (seal / stamp)		12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Date : (date)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Cachet (tampon) : (seal / stamp)	